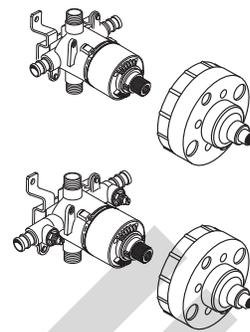


ENSEMBLE POUR ROBINETS BRUTS
avec VALVE À PRESSION ÉQUILIBRÉE
À FONCTIONNEMENT
CYCLIQUE AVEC RACCORD EN
POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ

Merci d'avoir choisi American Standard...
la référence en matière de qualité depuis plus de 100 ans.

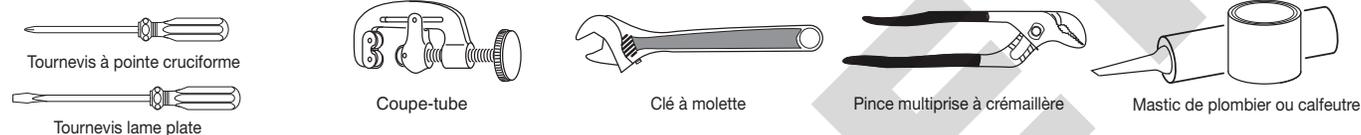
Afin de garantir une installation sans problème, veuillez lire ces
instructions attentivement avant de commencer.

R117
R117SS
R118
R118SS



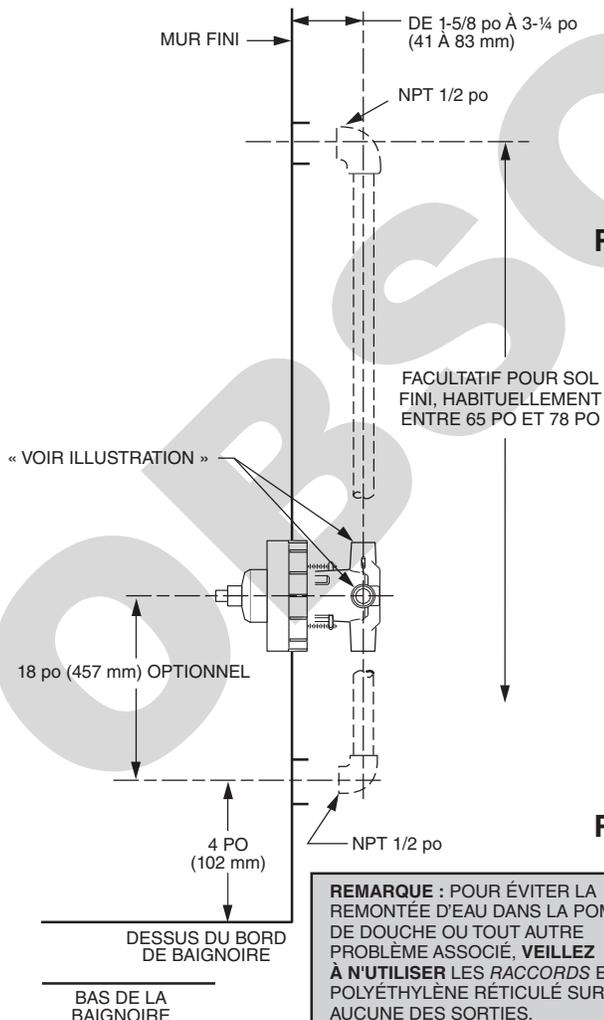
Certifié conforme à la norme ANSI A112.18.1.

OUTILS RECOMMANDÉS



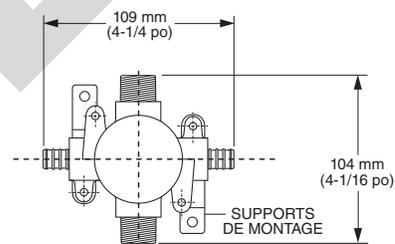
DIMENSIONS D'INSTALLATION

■ Pour garantir un positionnement adéquat par rapport
au mur, notez les dimensions de la robinetterie brute.



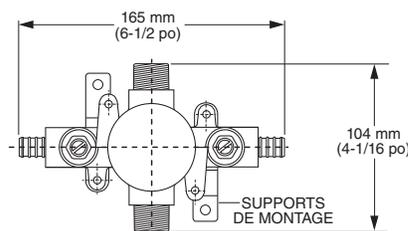
**POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ (R117)**

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ de 1/2 po
(ASTM F1807-2)
SORTIES
1/2 po NOM.
SOUDURES EN CUIVRE
OU NPT de 1/2 po



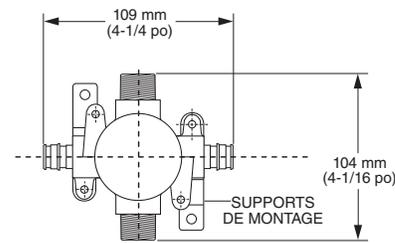
**POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ (R117SS)**

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ de 1/2 po
(ASTM F1807-2)
SORTIES
1/2 po NOM.
SOUDURES EN CUIVRE
OU NPT de 1/2 po



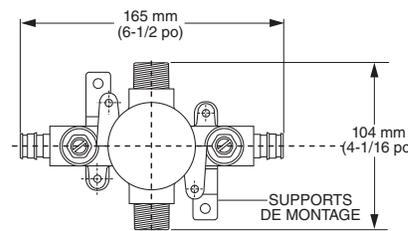
**POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ (R118)**

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ de 1/2 po
(ASTM F1960)
SORTIES
1/2 po NOM.
SOUDURES EN CUIVRE
OU NPT de 1/2 po



**POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ (R118SS)**

ENTRÉES
EN POLYÉTHYLÈNE
RÉTICULÉ de 1/2 po
(ASTM F1960)
SORTIES
1/2 po NOM.
SOUDURES EN CUIVRE
ou NPT de 1/2 po



1 ROBINETTERIE BRUTE

MISE EN GARDE Fermez l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer.

REMARQUE : Lors du brasage, retirez le **PROTÈGE-PLÂTRE**, la **CARTOUCHE** et le **MITIGEUR**. Une fois le brasage terminé, rincez le corps de valve et remplacez le mitigeur, la cartouche, et le protège-plâtre avant de continuer l'installation.

■ Consultez le schéma d'installation de la robinetterie avant de commencer.

Raccords :

• **R117 et R117SS**

- ENTRÉES EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1807-2)
- SORTIES 1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE ou NPT de 1/2 po

• **R118 et R118SS**

- ENTRÉES EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ de 1/2 po (ASTM F1960)
- SORTIES 1/2 po NOM. SOUDURES EN CUIVRE ou NPT de 1/2 po

■ Fixez le **SUPPORT DE MONTAGE (8)** au support mural à l'aide de vis à bois.

■ Montez le **CORPS DE VALVE** sur une traverse à l'intérieur du mur. Utilisez les vis à bois pour fixer le **CORPS DE VALVE** sur la traverse.

■ Raccordez la **COLONNE MONTANTE (1)** au **MANIFOLD (2)** à la sortie supérieure marquée « SHR ».

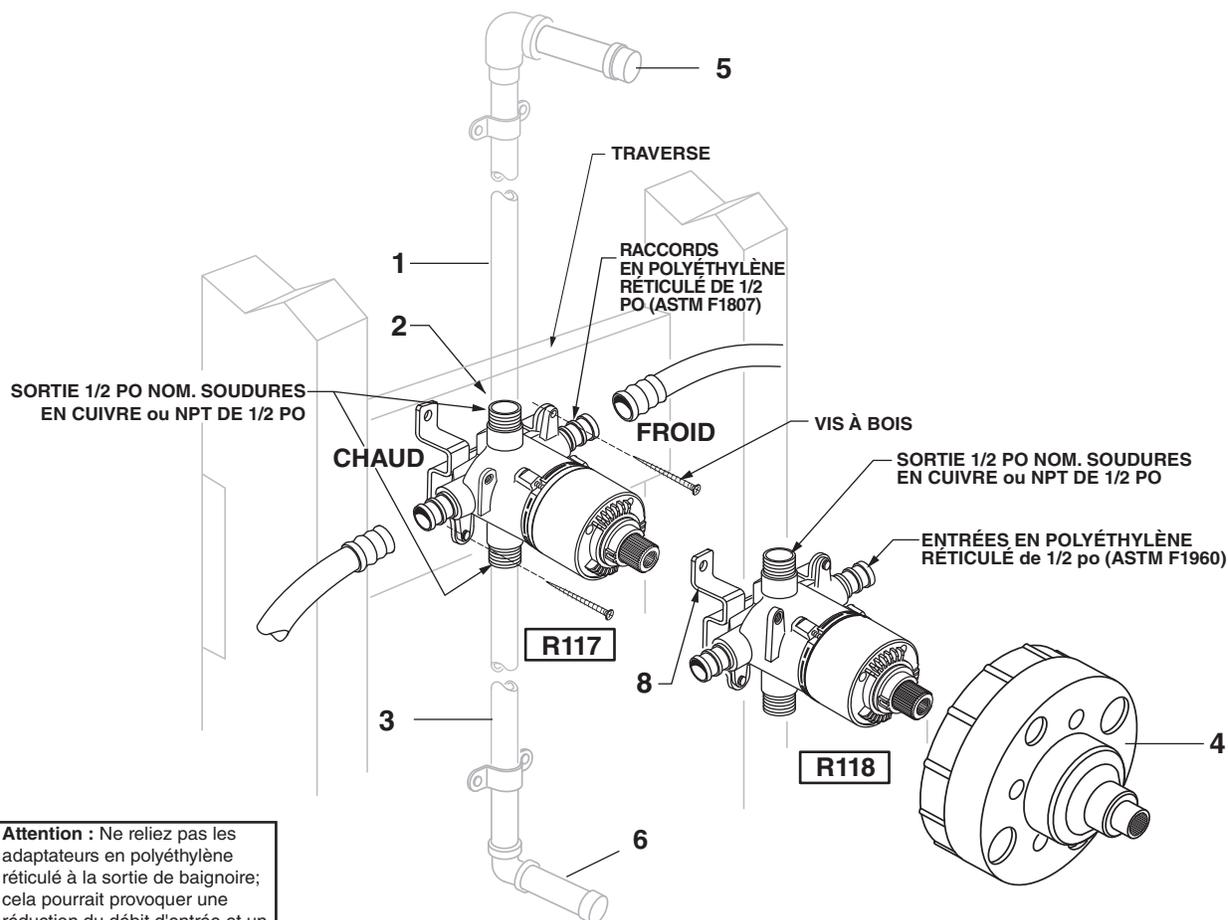
■ Raccordez le **TUYAU DU BEC DE BAIGNOIRE (3)** à la sortie inférieure marquée « TUB ».

■ Pour un positionnement adéquat, le mur fini doit être au même niveau que le **PROTÈGE-PLÂTRE (4)**. Si le robinet est installé sur de la fibre de verre ou tout autre mur fin, le **PROTÈGE-PLÂTRE (4)** peut servir de support.

- Percez un trou de 3 po de diamètre dans la cabine de douche.
- Retirez le **PROTÈGE-PLÂTRE (4)**, tournez de 90 ° pour que les trous de vis soient alignés avec le **MANIFOLD (2)**.
- Raccordez les alimentations en eau chaude et en eau froide. Les raccords sont des raccords en polyéthylène réticulé de 1/2 po.

■ Recouvrez le tuyau de douche (**5**) et le tuyau du bec de baignoire (**6**).

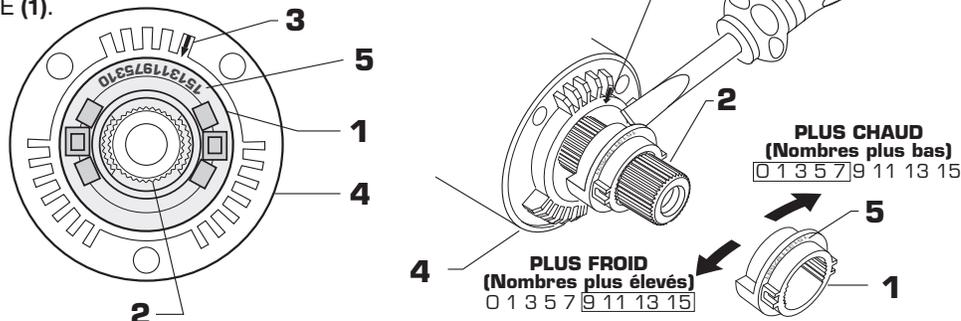
■ Pour fixer les tuyaux, utilisez des colliers de fixation fixés à des cales en bois. Fermez le robinet et ouvrez l'alimentation en eau. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Achèvement de la construction murale.



Attention : Ne reliez pas les adaptateurs en polyéthylène réticulé à la sortie de baignoire; cela pourrait provoquer une réduction du débit d'entrée et un refoulement vers la pomme de douche lors de l'utilisation en mode baignoire.

2 RÉGLAGE DU LIMITEUR D'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et la quantité l'eau chaude qui peut être mélangée avec l'eau froide, le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1) réduit les risques de brûlures accidentelles. Pour régler la température maximale de l'eau de votre robinet, il vous suffit de régler le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1).
- Mettez la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) en position « ARRÊT » (OFF) (vers le plus froid) avant de régler le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1). Utilisez un tournevis plat pour retirer le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1). Tirez et tournez dans le sens antihoraire pour choisir un nombre qui vous permettra de limiter l'eau chaude. Aidez-vous de la FLÈCHE (3) sur la CARTOUCHE (4) et des NOMBRES (5) sur le LIMITEUR D'EAU CHAUDE (1).



3 ACCÈS AU ROBINET À DES FINS DE RÉPARATION

- Retirez le REPÈRE DE TEMPÉRATURE, dévissez la VIS DE POIGNÉE et retirez la POIGNÉE de la tige du robinet.
- Retirez les deux VIS qui fixent l'ÉCUSSON et enlevez l'ÉCUSSON.
- Enlevez le COUVERCLE en tirant dessus.
- Arrêtez l'alimentation d'eau en fermant l'alimentation principale ou en fermant les ROBINETS D'ARRÊT d'eau chaude et d'eau froide sur le robinet.

FUITE DU ROBINET LORSQUE FERMÉ

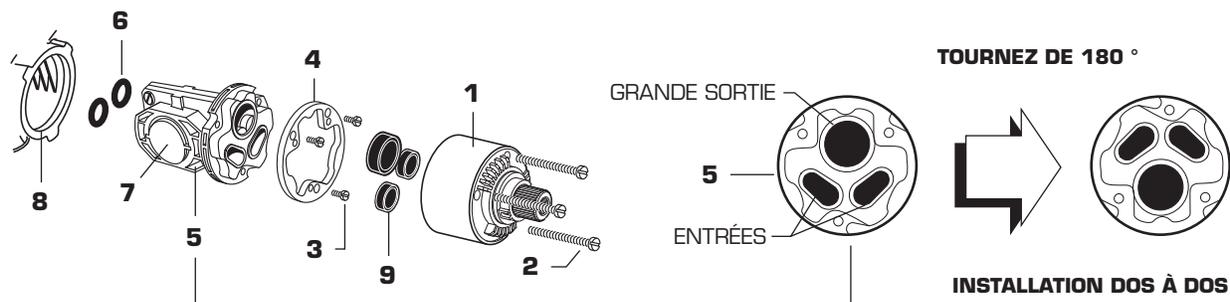
- Retirez la CARTOUCHE (1) en enlevant les VIS DE LA CARTOUCHE (2). Enlevez les trois VIS (3) de la BAGUE DE FIXATION (4) et retirez le MITIGEUR (5).
- Nettoyez les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (9) à la base de la CARTOUCHE (1). Vérifiez la base du MITIGEUR (5) et nettoyez les JOINTS TORIQUES (6). Retirez les CAPUCHONS (7) et vérifiez les JOINTS TORIQUES se trouvant à l'intérieur des CAPUCHONS (7). Nettoyez l'intérieur des surfaces d'étanchéité du CORPS DE VALVE (8).
- Remontez le MITIGEUR (5) et la CARTOUCHE (1). Serrez toutes les vis.
- Ouvrez l'alimentation d'eau et reportez-vous aux instructions sur l'installation de la GARNITURE et de la POIGNÉE.

NON-MAINTIEN D'UNE TEMPÉRATURE CONSTANTE

- Enlevez le MITIGEUR (5).
- Retirez les CAPUCHONS (7) et nettoyez bien la vanne.
- Examinez le mitigeur et vérifiez l'état du joint torique à l'extrémité du piston. Le piston doit être mobile. Commandez la pièce de rechange M952100-0070A si le mitigeur est défectueux.
- Remontez les CAPUCHONS (7) et installez le MITIGEUR (5). Vérifiez que les entrées sont alignées avec les deux trous inférieurs du moule. Le rebord supérieur doit s'encaster dans le haut du moule.

INSTALLATION DOS À DOS

- Enlevez le MITIGEUR (5). Tournez le MITIGEUR (5) de 180° de façon à ce que les entrées soient orientées vers le haut et que la grande sortie soit orientée vers le bas.
- Enfoncez le MITIGEUR (5) dans le moule en s'assurant de faire correspondre les entrées avec les trous inférieurs du moule. Le rebord supérieur doit s'encaster dans le haut du moule.
- Remontez la BAGUE DE FIXATION (4) et la CARTOUCHE (1).



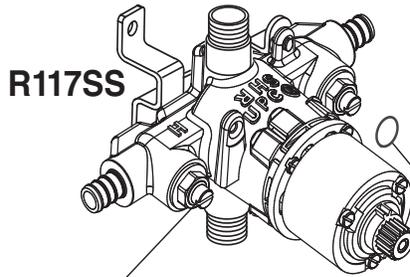
American Standard

ENSEMBLE POUR ROBINETS BRUTS

avec VALVE À PRESSION ÉQUILIBRÉE
À FONCTIONNEMENT CYCLIQUE AVEC
RACCORD EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ

NUMÉROS DE MODÈLE

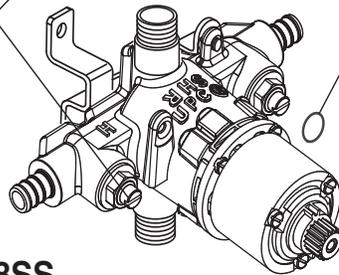
R117	R118
R117SS	R118SS



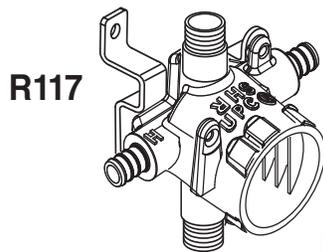
R117SS

013205-0070A
JOINT TORIQUE DE LA VANNE D'ARRÊT

051122-0070A
ROBINETS D'ARRÊT À TOURNEVIS



R118SS

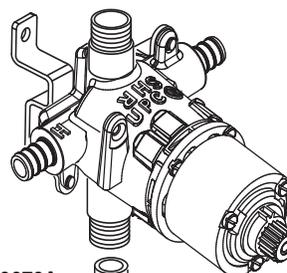


R117

M952100-0070A
MITIGEUR

050145-0070A
BOUCHON DE SOUDURE de 1/2 po

M961854-0070A
BAGUE DE FIXATION AVEC VIS



R118

050145-0070A
BOUCHON DE SOUDURE de 1/2 po

A923611-0070A
LIMITEUR D'EAU
CHAUDE

A954440-0070A
CARTOUCHE

023603-0070A
VIS DE LA CARTOUCHE

LIGNE D'URGENCE

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,
composez sans frais le :

1 (800) 442-1902

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE

Samedi 8 h à 16 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369

(TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine de 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200

